

REDAKČNÍ RADA

L. Bahník, prof. inž. dr. Dyr, doktor technických věd, inž. K. Hauser, F. Hlaváček, vedoucí redakce, inž. G. Klazar, inž. V. Marek, inž. J. Maštovský, inž. A. Pleštil, M. Pramuk, inž. A. Seller, inž. J. Sukovatý, inž. L. Tomeček

OBSAH

Tomeček D.: Aplikácia Mitscherlichovho rastového zákona na priebeh kvasenia	265
Hrdina A., Hrdlička A.: Zkušenosti s výrobou zeleného sladu v posuvné hromadě sladovny pivovaru Braník	272
Šauer Z., Voborský J.: Použití Zeiss-Pulfrichova fotometru k posouzení čirosti filtrovaného piva	274
Složil J.: Sodovkárny v nové organizaci	281
Mechanizace — Regulace — Automatizace	282
Z našich závodů	284
Kritika — Bibliografie	284
Referáty	286

СОДЕРЖАНИЕ

Томечек Д.: Применение закона роста Митшерлиха для объяснения хода ферментации	265
Грдина А., Грдличка А.: Опыт по рашению зеленого солода в подвигающей грядке в солодовне пивоваренного завода Браник	272
Шауер З., Воборский Я.: Применение нефелометра системы Цейс-Пульфриха для определения прозрачности фильтрованного пива	274
Сложил Я.: Новая организация фабрик содовой воды	281
Межанизация — Регуция — Автоматизация	282
По заводам	284
Критика — Библиография	284
Рефераты	286

INHALT

Tomeček D.: Application des Mitscherlichschen Wachstumsgesetzes auf den Gärungsverlauf	265
Hrdina A., Hrdlička A.: Erfahrungen mit der Grünmalzfabrikation auf einer Wanderhau-fenanlage in der Mälzerei Prag-Braník	272
Šauer Z., Voborský J.: Verwendung des Photo-meters Zeiss-Pulfrich zur Bewertung der Klarheit des filtrierten Bieres	274
Složil J.: Neue Organisation der Sodawasser-industrie	281
Mechanisierung — Regelung — Automation	282
Neuigkeiten aus den Betrieben	284
Kritik — Bibliographie	284
Referate	286

CONTENTS

Tomeček D.: Application of the Mitscherlich Growth Law to Fermentation	265
Hrdina A., Hrdlička A.: Experience with Appli-cation of Shifting Heap Method for Malting at Malt Plant of the Braník Brewery	272
Šauer Z., Voborský J.: Application of the Zeiss-Pulfrich Photometer for Classifying the Cla-rity of Filtered Beer	274
Složil J.: New Organisation of Soda Water Plants	281
Mechanisation — Regulation — Automation	282
Reports from Factories	284
Current Book Review	284
Reports — Brevities	286

TABLE DES MATIÈRES

Tomeček D.: La loi Mitscherlich sur la crois-sance appliquée à la marche de la fermenta-tion	265
Hrdina A., Hrdlička A.: Expériences acquises pendant la production du malt vert dans une couche de glissement dans la malterie de la brasserie de Braník	272
Šauer Z., Voborský J.: L'utilisation du photo-mètre Zeiss-Pulfrich dans le but d'apprécier la limpidité de la bière filtrée	274
Složil J.: Nouvelle organisation des fabriques d'eau gazeuse	281
Mécanisation — Réglage — Automatisation	282
Nouvelles de nos établissements	284
Critique — Bibliographie	284
Rapports	286

Objednávky přijímá Poštovní novinový úřad, Praha 1, Jindřišská ul. 14 a každý místní poštovní úřad

KVASNÝ PRŮMYSL. Pro pracovníky kvasných průmyslů vydává ministerstvo potravinářského průmyslu ve Státním nakladatelství tech-nické literatury, n. p., Spálená 51, Praha 1. — Vedoucí redakce: František Hlaváček. — Výkonný redaktor: Růžena Biehalová. — Otisk dovolu jen se svolením redakce, se zachováním autorských práv a s údaem pramene. — Redakce: Krakovská 8, Praha 1, telef. 23-07-51, 23-16-90. — Inzertní oddělení: SNTL, Praha 1, Spálená 51, telef. 23-44-41, linka 389. — Rozšiřuje Poštovní novinová služba. Objednávky a předplatné přijímá Poštovní novinový úřad — ústřední administrace PNS, Jindřišská 14, Praha 1. Lze také objednat u každého poštovního úřadu nebo doručovatele. Objednávky do zahraničí vyřizuje Poštovní novinový úřad — vývoz tisku, Štěpánská 27, Praha 1. — Vychází dvanáctkrát ročně. — Cena jednotlivého čísla 5 Kčs, roční předplatné 60 Kčs. — Objednávky se přijímají nejméně do konce běžného roku; odbě: lze zrušit toliko po úplném vyčerpání zaplaceného předplatného. — Tiskne Knihtisk, n. p., závod 3, Praha 1, Jungmannova 15, tel. 24-69-60, 24-69-80.